**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 79 (1991)

**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

## SOMMAIRE


*Entre nous soit dit* 4

*Suisse actuelles* 5

***Conseil national 2000: l'œuf de Colomb?***

***Le 700e, la Suisse et nous***

*Dossier* 12

***Apprenties: opération séduction***

*Monde* 18

***Reportage en Ulster: les Irlandaises sur tous les fronts***

***Harcèlement: l'impossible combat***

*Cantons actuelles* 21

*Cultur...elles* 23

***Théâtre: parler tous les langages***

***Christa Wolf et l'Occident***

***Luce Irigaray: cap sur la différence***

***A lire***

*Artisanat* 28

***Vers la majorité politique***


*La photo de couverture a été réalisée dans le cadre d'un cours facultatif de photo au CO de Genève.*

## ÉDITO

# Guerre du Golfe: le sexe du système

**Une dame entre dans une librairie (comme il s'agit d'une histoire vraie, au déroulement de laquelle j'ai personnellement assisté, je suis bien obligée de reconnaître que c'était une dame...) et demande «un livre sur le Golfe». Le vendeur, très compétent, s'enquiert: «Un ouvrage plutôt politique? historique? géographique?». Bref moment de confusion de la dame: «Non, j'aimerais un livre sur le golf, le sport...»**

**Au moment de commencer cet éditorial, j'éprouve la désagréable sensation que, si je le consacrais, comme d'habitude, à un commentaire sur l'un ou l'autre des principaux articles de ce numéro de *Femmes suisses,* je pourrais être soupçonnée de la même inconscience que la cliente de la librairie. Parler comme si de rien n'était de la formation professionnelle des filles, de l'initiative «Conseil national 2000» ou de la position des femmes dans les célébrations du 700e, au moment même où le Moyen-Orient est en feu, relèverait sans doute aux yeux de beaucoup, me dis-je, d'une cécité politique au moins aussi impardonnable que de croire qu'en ce début de 1991 le mot «(G) golf(e)» ne peut évoquer, pour un vendeur de librairie, que l'ambiance bucolique d'un «green».**

**Et pourtant. Continuer obstinément, comme nous le faisons, à traiter en priorité des questions féminines, y compris dans la dramatique conjoncture actuelle, ce n'est pas rester aveugles aux vrais problèmes de l'heure, c'est au contraire tenter de combattre une autre forme de cécité, universellement répandue, celle-là, dans les médias et dans l'opinion: celle qui consiste à ne pas voir que cette guerre, comme toutes les guerres, est le fruit d'une histoire qui a été faite presque entièrement par les hommes; qu'elle est l'aboutissement d'une gestion presque exclusivement masculine du monde; et que les cultures qui s'y affrontent ont au moins ceci de commun, que les hommes y ont toujours détenu le monopole du pouvoir.**

**On pourrait aussi observer que ce sont des hommes qui l'ont décidée et que ce sont en écrasante majorité des hommes qui la font, mais ceci est moins important. Ce n'est pas le sexe des individus qui compte mais, pourrait-on dire, le sexe du système où les individus évoluent. Et ce qui est certain, c'est que le système de relations internationales qui a produit la situation d'où la guerre est issue a été mis en place par des hommes et selon des critères masculins; ce qui est certain, c'est que tous les schémas de pensée, toutes les valeurs, toutes les méthodes de gestion des conflits, toutes les traditions politiques auxquelles se réfèrent les différentes parties sont de matrice masculine. Oui, y compris, côté occidental, les nobles notions du respect du droit et de la démocratie, puisque les femmes n'ont été et ne sont toujours pas parties prenantes à leur élaboration, à leur interprétation, à leur application.**

**Dans ces conditions, s'interroger sur les moyens de faire accéder les femmes aux responsabilités politiques et économiques n'est pas un luxe, même en pleine guerre du Golfe; c'est une tentative de promouvoir un monde authentiquement bi-sexué, qui serait en tout cas différent de celui-ci, et peut-être, qui sait, meilleur.**

***Silvia Ricci Lempen***